



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL
A/CN.9/444
2 March 1998
RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ
Тридцать первая сессия
Нью-Йорк, 1-12 июня 1998 года

**ПРОЕКТЫ В ОБЛАСТИ ИНФРАСТРУКТУРЫ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ
ИЗ ЧАСТНЫХ ИСТОЧНИКОВ**

Проект глав руководства для законодательных органов по проектам в области
инфраструктуры, финансируемым из частных источников

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
ВВЕДЕНИЕ	1-5	2
I. ПРЕДЛАГАЕМАЯ СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА ДЛЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ	6-30	3
II. ВЫВОДЫ	31-32	6

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей двадцать девятой сессии в 1996 году Комиссия решила подготовить руководство для законодательных органов по проектам "строительство-эксплуатация-передача" (СЭП) и связанным с этим типам проектов¹. Это решение было принято Комиссией в соответствии с рекомендациями многих государств и после рассмотрения доклада, подготовленного Генеральным секретарем (A/CN.9/424), в котором содержалась информация о работе, проводимой в этой области другими организациями, а также обзор вопросов, охватываемых в национальных законах. Комиссия сочла, что было бы полезно разработать руководство для законодательных органов, которым могли бы пользоваться государства при подготовке или обновлении своего законодательства, касающегося таких проектов. Комиссия обратилась к Секретариату с просьбой провести анализ вопросов, которые было бы целесообразно охватить в руководстве для законодательных органов и подготовить проекты материалов для рассмотрения Комиссией.
2. На тридцатой сессии в 1997 году Комиссии был представлен документ, содержащий перечень тем, которые предлагалось охватить в руководстве для законодательных органов, и последующие аннотации, касающиеся вопросов, которые предлагалось в нем рассмотреть (A/CN.9/438). Кроме того, Комиссии были представлены первоначальные проекты главы I "Сфера действия, назначение и терминология Руководства" (A/CN.9/438/Add.1), главы II "Стороны - участники проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, и этапы осуществления проектов" (A/CN.9/438/Add.2) и главы V "Подготовительные меры" (A/CN.9/438/Add.3). Было указано, что аннотированное содержание, которое приводится в документе A/CN.9/438, было подготовлено Секретариатом с тем, чтобы дать Комиссии возможность принять информированное решение о предлагаемой структуре проекта руководства для законодательных органов и его содержании.
3. Комиссия отметила предложение рассмотреть в проекте руководства для законодательных органов вопрос о том, какие аспекты тем, упомянутых в документе A/CN.9/438, следует урегулировать в законодательстве, а какие - оставить на урегулирование сторонами в соглашениях, касающихся реализации проекта. Было в целом сочтено, что документы, представленные Секретариатом, обеспечивают хорошую основу для работы Комиссии в этой области.
4. Комиссия обменялась мнениями о характере вопросов, которые следует обсудить в проекте руководства для законодательных органов и о возможных методах их рассмотрения, а также обсудила ряд конкретных предложений (см. документ A/52/17, пункты 231-246). Комиссия в целом одобрила направление работы, предложенное Секретариатом в документах A/CN.9/438 и Add.1-3. Комиссия поручила Секретариату обратиться, в случае необходимости, к внешним экспертам за оказанием помощи в подготовке будущих глав. Комиссия предложила правительствам указать тех экспертов, которые могут оказать помощь Секретариату в выполнении этой задачи.
5. Секретариат пересмотрел документы, рассмотренные Комиссией на ее тридцатой сессии, и подготовил первоначальные проекты дополнительных глав при содействии внешних экспертов и в консультации с другими международными организациями. Для разграничения рекомендаций, включаемых в руководство для законодательных органов, и содержащегося в нем анализа соответствующих вопросов предлагается изложить в начале каждой основной главы рекомендации для законодательных органов, касающиеся рассматриваемых в данной главе вопросов. Проекты введения и глав I, II, III и IV излагаются в документах A/CN.9/444/Add.1-5. Первоначальные проекты глав V-XI в настоящее время разрабатываются Секретариатом и будут представлены на рассмотрение Комиссии на ее тридцать второй сессии в 1999 году.

¹Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/51/17), пункты 225-230.

I. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ СТРУКТУРЫ И СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА ДЛЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

"Введение и справочная информация о проектах в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников"

6. На своей тридцатой сессии Комиссия рассмотрела первоначальный проект главы I "Сфера действия, назначение и терминология Руководства" (A/CN.9/438/Add.1), в котором предполагалось представить информацию об охватываемых проектах и о назначении руководства для законодательных органов, а также дать разъяснение часто используемых в нем терминов. Комиссия рассмотрела также первоначальный проект главы II "Стороны - участники проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, и этапы осуществления проектов" (A/CN.9/438/Add.2), в котором содержалась общая справочная информация о концепции проектного финансирования, сторонах -участниках проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, и об этапах их осуществления.

7. В ходе проведенных впоследствии Секретариатом консультаций с внешними экспертами и международными организациями было высказано мнение о том, что полезность руководства для законодательных органов можно было бы повысить за счет проведения четкого разграничения между такими вводными разделами и остальными главами руководства для законодательных органов, в которых предполагается изложить анализ основных вопросов и рекомендации для законодательных органов. Для этих целей Секретариат объединил ранее представленные проекты глав I и II в одно единое введение, в котором, по мере необходимости, учтены предложения, выдвинутые в ходе тридцатой сессии Комиссии в отношении документов A/CN.9/438/Add.1 и 2 (см. документ A/52/17, пункты 238-243).

8. Проект введения содержится в документе A/CN.9/444/Add.1.

Глава I. "Общие соображения законодательного характера"

9. В вводном разделе главы I (прежняя глава III) предлагается рассмотреть два вопроса, касающиеся общей правовой базы проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, а именно законодательные основания для правительства принимающей страны в отношении осуществления таких проектов и правовой режим в отношении таких проектов. Во втором разделе главы I будут рассмотрены вопросы, касающиеся возможного воздействия других областей законодательства на успешное осуществление подобных проектов. В заключительном разделе главы I предполагается рассмотреть возможную роль международных соглашений, заключенных принимающей страной, для внутреннего законодательства, касающегося проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников. Первоначальный перечень вопросов, которые предполагалось рассмотреть в главе I, содержится в пунктах 6-16 документа A/CN.9/438.

10. На тридцатой сессии Комиссии было предложено более подробно рассмотреть в главе II различные правовые режимы в отношении соответствующей инфраструктуры, а также услуги, предоставляемые проектной компании, т.е. те вопросы, по которым между правовыми системами существуют значительные различия. Было также предложено уделить внимание конституционным вопросам, касающимся проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников (см. документ A/52/17, пункт 237(a)).

11. Проект главы I, в котором отражены вышеупомянутые предложения, содержится в документе A/CN.9/444/Add.2. В него включены также отдельные разделы прежней главы V "Подготовительные меры" (A/CN.9/438/Add.3).

Глава II. "Структура и регулирование сектора"

12. На тридцатой сессии Комиссии было отмечено, что к числу вопросов, связанных с проектами в области инфраструктуры, финансируемыми из частных источников, относятся также вопросы структуры рынка и регулирования рынка и что учет этих вопросов является важным для надлежащего рассмотрения некоторых конкретных тем, которые предполагается охватить в руководстве для законодательных органов. Например, вопросы структуры сектора (такие, как уровень конкуренции, обеспечению которого в соответствующем секторе правительство принимающей страны хотело бы содействовать) окажут влияние на решение правительства о том, предоставить ли исключительные права одному концессионеру или же выдать несколько концессий. Аналогичным образом вопросы регулирования сектора (такие, как возможная роль регулирующего учреждения в установлении показателей качества услуг, предоставляемых проектной компанией, а также цен на такие услуги) будут иметь важнейшее значение для создания надлежащего механизма регулирования (см. документ A/52/17, пункт 236).

13. Для рассмотрения вопросов конкуренции, структуры и регулирования сектора на уровне детализации, предусмотренном Комиссией, Секретариат предлагает добавить отдельную главу. Проект этой главы содержится в документе A/CN.9/444/Add.3.

Глава III. "Выбор концессионера"

14. В главе III (прежняя глава IV) предполагается рассмотреть методы и процедуры, которые рекомендуется использовать для передачи права на осуществление проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в главе IV, содержится в пунктах 17-26 документа A/CN.9/438.

15. На тридцатой сессии Комиссии было предложено подчеркнуть в главе IV, что надлежащий выбор процедуры отбора зависит не только от характера каждого конкретного проекта, но также и от политики, которую проводит правительство в соответствующем секторе. Было также предложено рассмотреть в проекте руководства для законодательных органов вопросы, связанные с незапрошенными предложениями (см. A/52/17, пункт 237(b)).

16. Проект главы III содержится в документе A/CN.9/444/Add.4.

Глава IV. "Заключение и общие условия соглашения по проекту"

17. В вводном разделе главы IV (прежняя глава VI) предлагается рассмотреть общие соображения, касающиеся соглашения по проекту, и, в частности, обсудить различные подходы, используемые в отношении соглашения по проекту в национальном законодательстве (начиная с законодательства, в котором соглашение по проекту практически не рассматривается, и кончая законодательством, содержащим подробные обязательные положения, касающиеся статей, подлежащих включению в такое соглашение). В остальных разделах предполагается рассмотреть права и обязательства проектной компании, которые, помимо того, что они будут определены в соглашении по проекту, целесообразно регламентировать также в законодательстве, поскольку они могут затрагивать интересы третьих сторон. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в главе IV, содержится в пунктах 29-38 документа A/CN.9/438.

18. Проект главы IV содержится в документе A/CN.9/444/Add.5. В него включены также некоторые разделы прежней главы V "Подготовительные меры" (A/CN.9/438/Add.3).

Глава V. "Правительственная поддержка"

19. В вводном разделе главы V (прежняя глава VII) предполагается рассмотреть меры поддержки, стимулы и средства, которые могут быть обеспечены правительством принимающей страны для повышения коммерческой жизнеспособности проекта, обеспечения его технической обоснованности и снижения политических и других рисков, с которыми сталкиваются инвесторы и кредиторы. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в этой главе, содержится в пунктах 39-45 документа A/CN.9/438.

20. На тридцатой сессии Комиссии было предложено рассмотреть в главе V возможные пути содействия осуществлению проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, при минимальном использовании правительственных гарантий. Применительно к формам правительственной поддержки проектов в области инфраструктуры было предложено уделить внимание в проекте руководства для законодательных органов таким конкретным формам правительственной поддержки, как упрощение процедур получения въездных виз и разрешений на работу; снятие иммиграционных и репатриационных ограничений для иностранного персонала; снятие ограничений на обмен валюты (см. документ A/52/17, пункт 237(d)).

Глава VI. "Этап строительства"

21. В главе VI (прежняя глава VIII) предполагается рассмотреть вопросы, возникающие в ходе сооружения объектов инфраструктуры, например, вопрос об отношениях между правительством принимающей страны, проектной компанией и строительными подрядчиками, процедуры контроля за ходом осуществления строительных работ и процедур окончательной инспекции и утверждения инфраструктуры. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в этой главе, содержится в пунктах 46-54 документа A/CN.9/438.

Глава VII. "Этап эксплуатации"

22. В главе VII (прежняя глава IX) предлагается рассмотреть основные вопросы, касающиеся условий функционирования инфраструктуры, включая следующие: объем и качество услуг, предоставляемых проектной компанией; установление и корректировка цены, взимаемой проектной компанией; отношения проектной компании с покупателями товаров или услуг или с пользователями инфраструктуры; процедуры надзора за деятельностью проектной компании. Эта глава, как предполагается, будет дополнять на более практическом уровне общий анализ вопросов регулирования, содержащийся в главе II. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в этой главе, содержится в пунктах 55-66 документа A/CN.9/438.

Глава VIII. "Задержка, дефекты и прочие случаи невыполнения обязательств"

23. В вводном разделе главы VIII (прежняя глава X) предлагается рассмотреть возможные последствия и средства правовой защиты в случае неисполнения проектной компанией своих обязательств как в ходе сооружения, так и в процессе эксплуатации инфраструктуры. В другом разделе главы VIII предполагается рассмотреть возможные подходы для преодоления ситуаций, которые могут на временной или постоянной основе препятствовать выполнению проектной компанией ее договорных обязательств. В заключительном разделе этой главы предполагается рассмотреть вопросы, касающиеся непредвиденных событий и изменения обстоятельств, включая изменения, происходящие в результате последующих действий правительства принимающей страны. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в этой главе, содержится в пунктах 67-73 документа A/CN.9/438.

24. На тридцатой сессии Комиссии было предложено рассмотреть в этой главе желательность и целесообразность урегулирования в специальном законодательстве по проектам в области

инфраструктуры, финансируемым из частных источников, вопросов, касающихся задержек, дефектов и прочих случаев невыполнения обязательств (см. документ A/52/17, пункт 237(e)).

Глава IX. "Срок действия, продление срока действия и досрочное прекращение соглашения по проекту"

25. В главе IX (прежняя глава XI) предлагается рассмотреть последствия истечения срока действия концессии, возможность продления соглашения по проекту, а также случаи или обстоятельства, которые могут приводить к досрочному прекращению соглашений или оправдывать такое прекращение. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в этой главе, содержится в пунктах 74-83 документа A/CN.9/438.

26. На тридцатой сессии Комиссии было предложено уделить в этой главе особое внимание таким вопросам, как право собственности на инфраструктуру и соответствующие имущественные права; ответственность по непогашенным обязательствам проектной компании; условия передачи объектов инфраструктуры правительству принимающей страны в рамках проектов СЭП. Кроме того, было предложено уделить внимание случаям, когда правительство принимающей страны может принять решение о постоянной эксплуатации объектов инфраструктуры предприятиями частного сектора (см. документ A/52/17, пункт 237(f)).

Глава X. "Применимое право"

27. Глава X (прежняя глава XII) предназначена для рассмотрения вопроса о праве, применимом в отношении проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, и возможных последствий применения различных законов в отношении различных аспектов проекта. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в этой главе, содержится в пунктах 84-87 документа A/CN.9/438.

28. На тридцатой сессии Комиссии было предложено более подробно рассмотреть в этой главе потенциальные и предельные возможности использования положений о выборе права, принимая во внимание особый характер различных используемых договорных механизмов и уделяя особое внимание положениям о выборе права в договорах между проектной компанией и ее поставщиками и другими подрядчиками. Предлагалось также подробнее рассмотреть вопрос о желательности для сторон использования норм коммерческого права, разработанных международными органами (см. документ A/52/17, пункт 237(g)).

Глава XI. "Урегулирование споров"

29. В главе XI (прежняя глава XIII) предполагается рассмотреть законодательную базу для урегулирования споров, которые могут возникнуть в связи с проектами в области инфраструктуры, финансируемыми из частных источников. Первоначальный перечень вопросов, которые предлагалось рассмотреть в этой главе, содержится в пунктах 88-92 документа A/CN.9/438.

30. На тридцатой сессии Комиссии было предложено более подробно рассмотреть в этой главе потенциальные и предельные возможности арбитражных соглашений, принимая во внимание особый характер различных используемых договорных механизмов.

ВЫВОДЫ

31. Комиссия, возможно, пожелает принять во внимание, что в предлагаемом расписании заседаний сессии Комиссии, которое приводится в предварительной повестке дня (A/CN.9/443), предусматривается,

что первые пять дней сессии будут посвящены обсуждению темы, касающейся проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников. Комиссии предлагается использовать это время для углубленного обсуждения проекта руководства для законодательных органов. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемую структуру руководства для законодательных органов, изложенную выше в пунктах 6-30, а также рассмотреть введение и главы I-IV (добавления 1-5 к настоящему докладу). Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть концепцию проектов глав для определения того, насколько полно они охватывают соответствующие вопросы, насколько адекватно соответствующие указания отражают практические потребности, связанные с проектами в области инфраструктуры, финансируемыми из частных источников, и насколько обоснованными являются приводимые рекомендации. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть в случае необходимости вопрос о целесообразности формулирования рекомендаций для законодательных органов в форме примерных положений, с тем чтобы проиллюстрировать возможные законодательные решения вопросов, рассматриваемых в руководстве для законодательных органов, как это предлагалось на тридцатой сессии (см. документ A/52/17, пункт 235).

32. На основе результатов своих обсуждений проектов глав и с учетом расписания совещаний Комиссии и ее рабочих групп на оставшуюся часть 1998 года и в 1999 году Комиссия, возможно, пожелает также рассмотреть вопрос о том, какие процедуры следует использовать в будущем при подготовке руководства для законодательных органов.

* * *